

人心先齊風俗然非有賢吏不為功... 以勝之西人以智無不可以... 自勝其本必至利權外歸... 精備中國皆西人矣... 製造機器等局不下八九處... 甲兵船廠未不自製... 中國原有局廠經營... 寄者甚眾勸台集股... 如果情願承辦或將... 借官款維持其辦理... 著張春發補授欽此

電報譯登 ○廿八日英京發來電報云前者各國強逼土廷整頓亞棉尼亞之事現風聞俄法兩國亦甚喜協同英國合力辦理使土國善為經理該處之事然祇欲婉勸土廷并不以力相強云

郵船遭風 ○英國郵船美羅那於二十二日由長崎到港據稱在崎出口後僅行數時之久即遇颶風其風係由本月十八日午起至十九日傍晚始止息加以雨勢彌天狂濤攪海浪時過於船面船中有三板二艘均被浪激入水中尚存一艘則被一浪擊碎旋復一浪即將艇捲而入海其餘各物所損甚多猶幸竭力維持故得以平安抵港至其船中搭客則僅三人故尚不至於傷損云

臺灣風警 ○頃接香港來信臺灣地方近日忽有颶風其風勢之狂實為向來之所未有以致海潮怒漲毀壞物業甚多云來信僅此寥寥數言其詳尚未得而悉也

護政假旋 ○本坡護政伊君前日請假言旋已蒙上游核准茲悉君已偕其夫人附搭英國郵船孟俄西渡定於本日早啟行至其所遺之缺則由副堂奚君接署云

總政旋轅 ○署中國駐叻總領事官張弼士太守前者出巡外島一事經已錄登茲悉太守公冗已畢業於廿七日言近叻中刻已回轅照常視事矣

台日近聞 ○本坡西報接台灣來信云現在日軍在台者約近六萬名前日經與黑旗開仗祇言華人死者甚多至於日兵之死傷幾何則竟未嘗道及然則此信殆由日人所發者歟

嚴辦會徒 ○越南來信云西貢法官現執獲天地會內之華八十二名不日即將其罪昭出據云云觀此一端則法人之嚴辦會徒亦不嚴厲矣

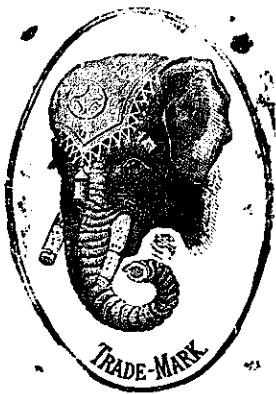
果案六紀 ○十九日臬憲陞堂決獄計有三起茲將各案例登如左 一西人柔羅倫放鎗擊傷其伴之案訊定後判將其監禁一年二閩人吳波迷匪行竊之案以証據未甚顯然因命將其開釋 三寺窟人宇一窩案訊定後判將其監禁二年

廈門地震 ○本月十一日各處地震之事經已迭登茲接廈島來函則是日亦有地震之事惟較粵港等處則略遲半時許據稱七月十一日午後八點鐘時忽然地震惟為時未久勢亦甚微是以人多未及留心即西人之講天文者亦無從考察而好事者謠言四播謂此時臺灣必大張殺伐其然豈其然乎

開教又聞 ○上海字林西報刊有本月十一日福州電音言昨接附近興化之福清城來信得悉是處土人亦行開教與華人之信奉耶穌教者為難計至昨禮拜三日止教民屋宇被匪徒搶掠毀折者共有八間即教民所築牲口亦被搶去有教民多名受傷中有一人傷勢甚重恐有性命之虞當時教民五次起程禱求救惟縣官堅辭不肯查辦保護聞此次開教之由則因縣官出有告示宣佈古田教案之事而語出兩歧是以土民生變橫行不法此說若確恐將來辦理未免大費躊躇矣

美日要事 ○美國華盛頓消息云美日兩國曾有齟齬各懷猜嫌此因中日交仗時日本聲言凡有美國船艘道經東洋日官有權查搜倘美船中載有華人或與日本為仇者雖係搭客日官一經查出亦可拘究等語以美法照會日官力辯其謬謂日官無權可任意查搜美船搭客也由是彼此文牒往來互相辨論美欽差旋復聲稱美與英法各國交戰亦因查船而起今日人所為恐亦有失兩國和好惟日官膠執已見不肯將就嗣後美水師提督家邊打欲用戰艦護送美國被日官扣留之某火船由日本某埠出口日官聞耗即發令口外

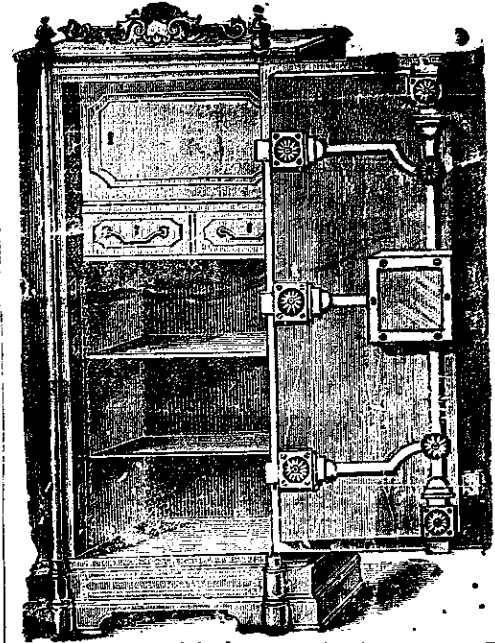
象頭標蜜酒出售



啟者本公司由山督辦自票中先那酒酒來而專為
實得力味且氣房用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實
德力士地最上者宜用合諸君用特將其款式列
報中俾爾等一覽而後定其取價蒙 光臨請至舊巴

更街萬興號右鄰本公司公細認象首標為記庶不致誤價
極平特此佈聞
大英一千八百九十三年元月廿一號
新嘉坡廣買公司謹啟

啟本號船往來各埠日期如左
在各埠往來日期 在舊
往摩六甲每逢禮拜一 由摩六甲往
日下午四點鐘開行 由摩六甲往
芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點
鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮
拜二六日下午六點鐘開行回實
則日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮
拜二四日下午四點鐘開行 由芙蓉
回摩六甲每逢禮拜二五日上午
九點鐘開行 由摩六甲回實則日
每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另
在前往麻六甲吉隆坡實則
期日有 在前往麻六甲吉隆坡實則
佈聞 每逢禮拜五日三點鐘開行特此
佈聞



啟者本行所售之鐵箱在極本號其名
已久蒙 諸君購用無不感稱其
妙計此廚之大小共有五種而價費
最貴者在一百磅以上而此鐵箱乃
膠州著名工師所製極為妥善本坡
所有西商皆人以之貯蓄生財
諸君取多向本行購用以為貯銀之
用因本行所沽者均用頂上物料製
定而成不惟能阻賊竊且異常堅
固無論火燒均保無虞實美
廉莫此磨甚諸君有欲購此廚以
收藏重寶可至本行閱閱是幸此佈
英一千八百九十年元月四號
不殺呼魯公司謹啟
加珍目至發公司謹啟

正金標萬國酒出售



啟者本公司所督辦正金花標萬國池酒久已馳名助助
君子喜用之今已定與本坡公司包辦以惠諸君凡
有欲購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍
可至本行沽買至此

造製之法
極其異常
酒味甚清
以之釀酒
者皆為上
等之料保
無偽克之
此酒若
在本坡沽
買其價亦
宜且價亦
廉諸君
翁怡用須
為留心辨
明以二一
之

上所有各標如無本行不殺呼魯字者皆屬假貨幸勿為誤
本行有厚鑒焉
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟

駐紮實德力大荷蘭國領事招商承餉告白
 一千八百九十六年一千八百九拾七年至一千八百九拾八年定於西涉添末月拾九號至二拾號即華八月初一日至初二日在文島出投
 購者有欲承充者一如期上臨投取是荷特此佈聞 英一千八百九十五年五月廿一號 駐紮實德力大荷蘭國領事官符羅羅啟

土庫出賃
 有欲稅者祈至本店面議特此佈聞 光緒廿一年五月二十日 坤豐號黃金炎啟

工部局告白
 一在附近三英里中橋之處
 二在附近三英里二五即往文不中之路稍過之處
 以上塔被之處不遠過以一路俾馬車可以來往凡諸馬車路無此地宜細心緩步幸勿大意馳驅特此預佈
 大英一千八百九十五年八月十七號 大清光緒廿一年六月廿七日 工部局司理人波兀禮士奉命謹啟

LITTLE'S ORIENTAL BALM

理方 直靈 監驗 製藥



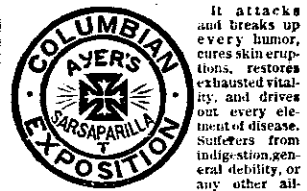
東理直和利因直梳藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不遂喉燥痛等症痔瘡試問如何治法嘗有幾千人
 所謂患此症者用藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎
 熟思審慮都因跌康他藥以致病勢日深唯用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死
 回生之力醫者所不能治而此藥獨能見功所以為妙也每樽價銀五角其價另詳藥單代運
 人具助大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售 尤願者請移玉址茲將醫氣喘之
 症具并病人圖式經驗贊詞附列於左以見此藥之佳非自為誇美也蓋氣喘最苦人所難忍然此藥
 可能立刻見功縱使氣息將絕亦能轉危為安且能穩睡永無再發之虞倘不速效可再將藥油去嗅
 之則應驗如神矣試觀歐巴詩勿君之贊詞曰 拙荆患氣喘之症十餘年醫治不廖蓋症最奇重人
 所未有也時在床第呻吟氣逆而喘或一斷鐘或全夜不能安枕竊自懼其藥入膏肓難以久存人世
 油不能待至天明也嗣用此藥依法醫治有愈一月便思此藥者請嘗試之便知余之所好非阿也甲午九月初五日 惹巴詩育敬誌

水藥生醫耶亞

Wholesale and Retail Agents,
 Singapore Dispensary, Ltd.,
 40, RAFFLES PLACE.

AYER'S Sarsaparilla

IS THE GREAT
 Blood-Purifier,
 NERVE TONIC,
 AND
 STRENGTH-BUILDER.



It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. Its use food is made nourishing, sleep is sound, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla
 HIGHEST AWARDS AT THE
 World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食
 善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱
 必賜消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃
 砂上係伴有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之
 名庶免為魚目所混現該藥寄在實得力境內傳
 託星架坡藥房代售 諸君估用祈至該藥房採
 買可也此佈
 大英一千八百九十三年九月廿六號
 美國醫生亞耶謹啟

本行向有第一號貨輪數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該輪用煤油及火藥等皆最為合宜倘
 有欲稅者祈至本行面議便得至於船稅一節務務格外從廉此佈
 光緒二十年五月拾七號 莫實得洋行謹白

本行向有第一號貨輪數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該輪用煤油及火藥等皆最為合宜倘
 有欲稅者祈至本行面議便得至於船稅一節務務格外從廉此佈
 光緒二十年五月拾七號 莫實得洋行謹白

獨抒偉論

○天津來信言上次鐵路未與之前特命各督撫會商各抒所見獨張香帥所上封奏以由重海滿循保定正定河洛至湖
北漢口而止朝議之刻下當軸處思經營與造京外大役彼此持論從同惟議由清江浦直達通州主是說者甚夥香帥力主重議前日又
上電章略謂從彼之說其利有十若由清江開辦厥害匪輕想朝廷鑒於香帥之力爭必當會鑒言而折衷於之矣

委辦大工

○津友來函又云江蘇候補道張燕謀觀察現辦開平礦務局兼鐵路商局事務刻聞劉嶺莊大帥奉保觀察富有資財
且擅才幹堪派令承辦鐵路大工應可責令報効工需三百萬以為登進之階現奉 廷諭准其報効賞給四品銜銜以示優異若即日來京交
吏部帶領引見以便賞派鐵路工程要差外間傳說紛紜固已不脛而走矣

攪辦鐵路

○西字捷報云日前上海洋商開得中國議由金陵以抵上海創造鐵路其分枝直達蘇杭兩府因有英法德三洋商各開
清摺送呈兩江總督張香帥攬辦此事德法二商自行訂定不論何人攬得所有利益彼此共之如為德人攬得則機器車輛均向法蘭西買或
○法人攬得則鐵軌亦必購克虜伯廠大率三商所估造路之費約需銀三十兆兩言明中國可得利息若干俟造成後自二十年至三十年
間中國可以買歸惟須加償原造人一本銀自四釐半至五釐刻下張香帥尚待熟籌緣已派員前往外洋欲擇更便宜者而使之包辦故也

會參大員

○刻聞直隸某太史等共十餘員具奏摺呈請翰林院掌院學士代奏乘其掌院學士閱過龍無違碍字樣定於七月初
五日代為呈奏相傳此摺係會參某大員事擬請給與子告大學士并賞食全俸以獎前勞又聞此摺已奉 旨留中矣

鷲島拾零

○廈門友人來信云臺灣中路笨港鹿港常有各處勇丁附搭本地帆船渡海或至廈或赴閩游騎無歸往往流為賊匪
之泉源海山時有盜窟肆劫事情金門何厝崇武海壇各渡岸亦時被若輩截劫而受其害者每不敢報官蓋恐緝獲無期徒出衙門費也又
查海氛不靖以來廈門辦理民團董其事者向居民籌派房租責令各輪將一月就去歲迄今計之共得銀一萬二千餘兩據地方官又擬再籌
派三分之一將團練事展限半年民團噴有煩言或謂團勇不能衛民反有擾民之事是以不願重復輪將云

嬌客冤家

○廿九日巡理府堂訊有以婿控岳之案一起頗出於常情之外查其案由之起先是有粵人黃亞君前日到府署請票供
稱向在加籠橋頭某火鋸廠內傭工曾娶同籍女子李氏新彩為妻前者李氏忽然潛遁調查知係被伊母李梁氏亞金拐誘匿匿故特控之於
案云云以上乃黃所控之詞是日府尊傳訊數言向未得有端倪因命將案展至八月初二日由兩府尊會訊被告者覓保人署券五百元暫為
保出云云按此一案係以母而拐女頗出人情茲惟據原告控詞錄登其中否有委曲隱情則俟訊定時始能知悉也

聯稟近聞

○本坡水政本報轉送言之至於灑街之役向章除陰雨外必按日舉行乃近聞大坡大馬路一帶久不見有灑街水車該
處屬叻地通衢每日各車及行人往來不絕塵土最盛若以平情而論則該處灑街之役應更多於他處始足以靜車塵乃近來各處灑街之
役依然惟祇大馬路一帶則并無是舉居民緣是多難忍耐聞前日有人撰稟稟詞一扣由牛車水大馬路起至府署前一帶沿門求請諸人蓋
印書號以求當道速派灑街之役聞其稟係向護轅投遞又聞漆木街街亦已稟呈工部局至其否能准則尚未得而知也

屍身報驗

○三十早七點鐘時有巡差在府署傍澳門街富值見有屍身一具倒於該街第十四號門牌騎樓之下屍身甚為瘦弱似
傷乞兒同日又在叢旗山下附近雙井之處查獲屍身一具此兩屍均無從悉其姓名住址大抵係因貧病致死者已由巡差將屍送院報聞請
驗矣

嶼犯解回

○去月廿八日本坡有司接到嶼城電稱有嶼產商人謝永生今被其氏婦控告謂於去年西十月間被其竊去金器銀項
頗多逃至叻中請為代緝云云即經本坡國家派差偵查旋於二十九日經暗牌副總差在大門內某屋中將其緝獲至其所以被拘之故因謂
赴差館為人代緝身故之事故被公認認識與嶼城寄來詞之映相相符故將其解於案中而此案於三十日已在府署訊明即於是日下午
解嶼城歸案審辦矣

呈領發給

○粵婦周梁氏昨赴護堂呈稱家住海山街第四十四號門牌有童媳何亞英現年十四於七歲時即抱歸氏家撫育俟其
長成之後即配與比子周秉基為妻現因尚在離齡未合去月初三日因小故偶責媳數語媳即忿忿出門去尋氏四出查尋不獲歸至
近日聞人言伊媳係投告護堂稟請政勸處保良局中暫行安置故特具呈到署求將其媳交氏領回得以結合婚姻等語此事尚未悉
護政否能核准也

幸而遇救

○粵人施亞從向以牽車為業去月廿七日領同籍人陳高所僱乘坐其車前往巴買班攔地乃詎將馳至而地忽覺顛暈
目眩不能自主因遂停車倒於道左時陳其地口流白沫面色陡變知患急症幸身中帶有暹羅散一瓶爰即吹於地之鼻內未幾遂得噴嚏而
甦陳因此不敢再坐其車因厚給以力資另僱他車而去

命案註銷

○前報爪哇街第六十八號門牌有穆拉油人加直刺傷致命旋經公差執獲該屋中人十四名到案查究一事據悉其屍
於廿八日已由驗屍官判明係屬自戕致斃於人無尤因命將案註銷故前日所執之十四人已一釋將其釋放矣



北慕娘招承餉碼示 ○北慕娘輔政司 為招承餉碼事照得本國家現有各項餉碼欲招商承辦此示仰商民人等一體知悉爾等如有願承各碼者可於西曆末月三十號即華十月十四日以前將票寄交北慕娘輔政司署覽詳 督轅選擇茲將各碼開列如左

一鴉片碼係在北慕娘東方一帶而亞呂略即古達地方亦在其內 一酒碼係在北慕娘東方一帶而亞呂略即古達地方亦在其內

一當碼係在北慕娘東方一帶而亞呂略即古達地方亦在其內 一抽出入口稅餉碼係在北慕娘開辦

一賭碼係在北慕娘開辦 一勿刺煎 燕窩 船澳稅 巴虱稅係在北慕娘開辦

凡諸人欲投票承充者或一票總承各碼或另票分承其碼均從其便如欲再知其詳細一切者可向香港或新嘉坡本公司之代理人詢問便能知悉各宜踴躍慎無觀望特示 本公司駐港代理人曹里打林保洋行 本公司駐叻代理人牙直里洋行

大英一千八百九十五年八月廿九號 示

荷蘭駐叻總領事告白

啟者茲欲招人承供駐紮亞齊海面荷蘭水師之伙食等此件係承辦一千八百九十六年及一千八百九十七年一千八百九十八年三載為期如有願為承辦者其票當寄交亞齊之高打刺惹以憑閱閱此票當與西曆末月十三號由加爾各答程之郵船前往亞齊之澳禮禮路過蘇門答臘南境各地者即於該船行抵澳禮禮開工之日上午十點鐘以前投遞用備選擇至其一切詳細條款情形可至本領事署內查閱 諸君有欲承充者尚祈踴躍投標是荷 光緒廿一年七月初八日 荷蘭國駐叻總領事官非羅里謹啟

影戲奇觀再減價即日



竊謂梨園子弟菊部優伶所演各劇類皆傳奇小說陳陳相因且半屬空中樓閣未必實有其事不值有識者之一笑惟本班不惜資本游歷天下各國將其山川名勝及俄土等列邦交戰情形并此次中日大小數十戰橫行影照成圖事事逼真加以燈光放大運用翻演且有法國樂器按腔節奏有色有聲惟妙惟肖殊足令人目賭其間不啻身歷其境也前在日本售技已歷二年有奇嗣到上海香港各埠均蒙 仕商賞鑒嘖嘖稱美茲來叻坡寓在德明橋北大馬路英禮拜堂附近打不酒店角頭屋內每日由下午四點鐘開演至夜十一點鐘上禮拜日則自下午六點鐘起至十一點鐘止將價再為減減每位入觀銀收二角 童子十歲以下每位收銀一角 鎗兵及水手穿有號衣者每位收銀一角 再者本班所股 畫本近又改換一新與前迥不相同惟本班已定演至西本月二十一號即華本月初三即本禮拜六日為止以後即將他適不復再在叻中然則有欲增購見聞者尚祈早 臨賜觀因本班在叻為日無多再其遲延恐不免於錯過也併此奉聞

大英一千八百九十五年九月十九號 大清光緒廿一年八月初一日 影戲班主那佛打里謹啟

新嘉坡華商第一次捐賑洋災冊 ○公啟者竊本院前接粵省廣濟醫院函稱洋省告災請代募賑等由業將來信附錄奉閱茲將中配善信慷慨捐輸將第一次所集錄款開列如左 朱廣蘭三百員 羅奇生三百員 廣恒號二百五拾員 朱有蘭二百五拾員 羅致生二百五拾員 同德號二百五拾員 廣興隆一百元 協隆號五拾元 廣和興五拾元 永生號五拾元 何發順五拾元 吉祥泰四拾元 湯廣生二拾五元 德隆號二拾五元 福興隆二拾元 同生號二拾元 廣隆號二拾元 麗章號二拾元 義安號二拾元 聯生號二拾元 廣榮昌拾五元 怡泰號拾五元 周和隆拾五元 乾泰號拾五元 永昌隆拾元 廣和生拾元 泰號拾元 天然號拾元 鍾怡隆拾元 正隆號拾元 公安號拾元 三益號拾元 綸盛號十元 京和號十元 天益號十元

光緒二十一年七月廿九日 同濟醫院公啟

新嘉坡華商第二次捐賑洋災冊 ○以義號一百元 志南號五十元 協裕生五十元 東源號二十五元 新巨泰二十五元 同安堂二十五元 廣華生二十五元 陳鵬南二十元 振德興二十元 長盛號二十元 恒昇號二十元 南興隆二十元 錦隆號十五元 廣祥泰十五元 萬源富十五元 昇昌號十元 志廣南十元 富隆號十元 胡南生十元 廣南合十元 吉和十元 廣生隆元 泗隆號十元 果業成十元 梅端成十元 成發富十元 鍾門賴氏五元 朱廣來五元 鴻昌號四員 羅蘭生三員 廣益祥三員 光緒廿一年七月三十日 同濟醫院公啟

新嘉坡華商第三次捐賑洋災冊 ○新英泰五十員 同益行三十員 邱興基二十三員 梅怡和二十員 廣福興二十員 德源堂十員 梅遂和榮記十員 廣昌榮十員 萬安和十員 祥信號十員 就和號 裕和號 就義號 新廣和 廣和號 新公和 廣致祥 怡和富 廣南 永生和 廣福隆 義南興 廣聯泰 友昌號 二生和號 連生號 悅性號 祺生棧 友信號 聯益號 永生棧 九章號 譚台興以上各五員 鼎泰昌 乾生號 志棧號 源昌生以上各四員 貝時裕和號三員 陳龍昌 廣生棧 羅開濟以上各二員 以上各捐已自眉目惟捐款未收清即由本院發撥銀三千元於三十日上午託渣打銀行電匯香港朱永安號轉匯廣濟醫院兌收以充賑款嗣後 諸君有欲捐善款者請至本院面交可也順此佈達 光緒廿一年八月初一日 同濟醫院公啟

賣發酒密

售出酒地萬里星上地國法

售出品三

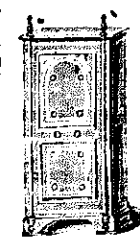


有小包此註特字號... 始無... 大英一千八百八十五年十二月十九號

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒甚佳茲將標印出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行銀匙標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行檢定於酒樽木杪內加鐵烙鎖行形以示分別倘有知何人假冒到請本行轉報即酬紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加沙也 三寶瓏 泗里末 登加錫 檳榔嶼 日神等處其餘各埠均能運往並此佈 大英一千八百九十三年五月廿六號 大清光緒十九年四月十一日 明鳴也洋行謹啟

啟者本公司親由法國督辦上好萬國酒酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國酒酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒係本公司一古沽出餘無別家出售 倘蒙光顧祈細認蜂窠標為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之躉者祈早至本行沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明鳴也公司謹啟

售發酒名



警思營生之道所最要者則惟薄儲其大則惟儲蓄兩端必須不致虧損此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也蓋本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製法為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製並無雜以木料且諸櫃自辦至今均為一式堅固耐用 有優劣之分至於各廚大小不一而價銀則約一百元至五百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損 行之鐵櫃實為叻地華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲將為之錄佈倘諸君有意購者祈即至本行選購為幸 大英一千八百八十九年十一月廿八號 明鳴也洋行謹啟

賣發酒密烏



啟者本行由英國督辦烏密酒來助發售久已馳名諸君茲復由英新辦到烏密酒到助發售此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣實飲令人不生疾病誠酒國中上品也 倘蒙光顧祈看以上所列之狗頭標印不致誤且其相宜價 諸君若欲購者祈早至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明鳴也洋行謹啟

